

いしがき

2012
広報いしがき
No.490
9 月号
平成24年
毎月1回発行

今月の主な内容

- 南の島の星まつり2012
- 市長とランチミーティング
- できごと
- お知らせ・保健だより
- 教育委員会だより（新連載）
- 市民カレンダーなど

人口と世帯数
 総人口 48,800(+52)
 男 24,399(+49)
 女 24,401(+3)
 世帯数 22,163(+22)
(平成24年8月末日現在の住民基本台帳・外国人登録人口)

石垣市ホームページ <http://www.city.ishigaki.okinawa.jp>

石垣市フェイスブックページ
<https://www.facebook.com/city.ishigaki/>



南ぬ島
石垣空港
PAINUSHIMA

開港まであと

157日
平成24年10月1日現在

石垣島北部で9月上旬に撮影されたサガリバナ(市内・金垣誠氏の撮影・提供)→



ベースボールマガジン杯第25回九州学童軟式野球大会で優勝した市内少年野球チームの少年オリオンズが中山市長に優勝報告を行いました。



沖縄県の最低賃金は平成24年10月25日から「653円」に改正施行されます。
 沖縄県内で働く全ての労働者及び使用者に適用されます。
 「必ずチェック 最低賃金！ 使用者も 労働者も」

石垣市障がい者虐待防止センター 10月1日(月)開設！

平成24年10月1日から障害者虐待防止法が施行され、虐待を受けたと思われる障がい者を発見した場合に受付いたしますので通報を御願いたします。
 平日(月曜～金曜：8：30～17：15)障がい福祉課 82-9947
 土日祝祭日、夜間(17：15～翌日8：30)石垣市役所代表 82-9911

南の島の星まつり

夕涼みライブ&星空観望会



天体望遠鏡を覗き込む
ミス八重山のお二人



サプライズプロポーズに成功したカップルを囲んで
夏川りみさんとスクープオンサムバディがお祝いの
歌を熱唱。

南の島の星まつり2012夕涼みライブ&ライトダウン星空観望会が8月18日、石垣新港地区サザンゲート広場で開催されました。会場には約8000名の観光客や市民が訪れました。夕涼みライブを前に、今回の南の島の星まつりの目玉である「星空コン」をPRするコーナーでは会場でサプライズプロポーズが行われるなど例年になく企画に会場は大いに盛り上がりました。日暮れと共に夕涼みライブが始まり、ステージでは夏川りみさん、スクープオンサムバディの二人が歌声を披露し会場を盛り上げました。午後8時半には恒例の全島一斉ライトダウンが行われ、会場付近の照明や街灯が消され、夜空に満天の星空が浮かび上がりました。ライトダウンの中、八重山星の会より星座や星の誕生などについての説明をいただき石垣島の美しい星空を満喫しました。



県外からの参加者も多く
イベントは大成功!



今年の南の島の星まつりの目玉企画として、旧暦の七夕にあたる8月24日、ANAインターコンチネンタル石垣リゾートで「星空コン★」が開催され130名あまりが参加しました。参加者の中には「星空コンFacebookページ」を見てイベントの事を知り、県外から参加した女性もあり、島内だけではなく全国各地から参加者が集まりました。はじめは緊張していた参加者もゲーム等を行いお互いの親睦を深めながら、日が暮れる頃には積極的に声を掛け合うなど盛り上がりました。イベントの終盤にはスペシャルゲストとして伊良皆誠さんが登場し星空コン応援歌「島の花嫁」を披露しました。今回の星空コンでは13組のカップルが成立し、石垣島初の婚活イベントは大成功をおさめました。



13組の星空カップル
が誕生しました☆



8/19 (日) 日本人初の総合優勝！
新城幸也！

フランスで行われた自転車ロードレース「ツール・ド・リムザン」で石垣市出身の新城幸也選手が日本人としては初となる総合優勝を果たしました！ロンドンオリンピック出場に続く快挙に、地元自転車競技関係者も喜んでおり、自転車競技の普及拡大に期待しています！

【写真提供：フォトジャーナリスト 大前 仁】



8/12 (日) 未来のオリンピック候補たち！

8月12日、石垣市中央運動公園をメイン会場に第16回石垣島ジュニア・トライアスロン大会（石垣市体育協会・石垣市教育委員会主催）が行われ272名の小・中学生トライアスリートが参加。参加した選手らは小さい体ながらもスイム、バイク、ランをこなしゴールを目指し、沿道では父母らの大声援が選手を後押ししていました！この中から第2の新城幸也選手が誕生することを期待しましょう！



9/9 (日) オスプレイ配備反対
県民大会八重山大会

「オスプレイ配備に反対する沖縄県民大会八重山大会」が石垣市民会館大ホールで開かれ、約500名が参加。沖縄本島宜野湾海浜公園で開かれた県民大会の様様をスクリーンに映しパブリックビューイングを実施し、垂直離着陸輸送機MV22オスプレイの配備に反対への意志を表しました。



8/18 (土) 短歌甲子園で初出場準V

八重山商工高校文芸同好会（部員6名）が8月18日から2日間にわたって行われた「第二回牧水・短歌甲子園」に県代表として参加し、みごと初出場で準優勝という快挙を成し遂げました。この短歌甲子園は宮崎県出身の歌人・若山牧水を顕彰し、九州・沖縄の高校生達の自己表現力を高める為に開催されている大会です。（選手は下地壮さん、武井久美さん、与那覇みずきさん）



市長とランチミーティング 25

石垣島を日本一の学びの島に！

第25回「市長とランチミーティング」は7月26日(木)に「八重山の国際教育を考える会」の皆さんと行われました。

中山市長 今日市長とランチミーティングに応募頂きありがとうございます。新石垣空港も開港しますので、いやがおうにも石垣市の国際化が進められていきますので皆さんの意見を聞きながら将来の石垣市の国際教育について考えていきたいと思えます。

外国人観光客の受け入れ体制の整備について

会員 私たちの活動の現状としましては、翻訳や通訳ができるレベルの人たちが集まって勉強会を開いたり、検察や海上保安庁などでボランティア活動などをさせて頂いています。他にも英語ができる人が民芸や染色などを伝えられる、英語で文化を伝えられる、音楽を伝えられるという人たちの増やしていきたいと考えて活動しています。語学についても、もう養成ではなくて、外国語を話せる方達、は沢山八重山にはいるので、そういう方達にチャンスを与えられないのかなと考えています。私たちもこれからますます勉強していきたいと思っていますし、いろいろな方達を石垣に呼んで会議などをや

っていききたいと思っていますので、国際会議などで使う同時通訳の設備など簡易の物でいいので整備して頂ければと思っています。

会員 同時通訳の設備は石垣に1セットあってもいい物だと思えます。同時通訳の会社などに依頼すると費用がとて高いので、同時通訳の設備があれば我々で練習をして活用していきます。実際に石垣島で国際会議をやりたいと言ってくる所もあるので、設備と場所さえ整えば外国の研究者達も石垣に来やすいと思えます。

国際人材の育成について

会員 国際人材の育成について私の方では特に中国語の話せる人材の育成についてお話ししたいと思えます。現在、八重山圏域での外国人観光客のほとんどがスタークルーズ社のクルーズ船あるいは復興航空の飛行機で台湾からやってくる観光客がほとんどです。そのクルーズ船の受け入れが始まって7、8年が経っています。それだけの年数を続けている中で石垣島の受け入



れ体制については中国語が話せる人材が極端に少なすぎる。これは私と考えます。この問題はこの数年ではなく、受け入れが始まった頃から問題提起されている事だと思えます。それについて外国語の専門家の育成、さらに台北教育大学へ留学している学生の卒業生たちの現状と、現在在学中の学生達を石垣市として今後、中国語が話せる人材としてどう確保していくのかどうかという動きや考えを聞かせてください。

中山市長 たしかに、現在多くの台湾観光客の方達が石垣島を訪れている中で、中国語が話せる専門的な人材は必要だなという認識はあります。まあ、そんなに中国語がペラペラではなくてもタクシーや商店街の多くの人達がある程度必要な中国語を話せるようになったらいいなと思っています。人材確保については、現在台北教育大学に通っている学生達が石垣市の何らかの組織に入ったり、石垣市の職員採用試験を受験してもらって石垣市の職員として採用できれば色々とも活躍の場を広げられるのかなと思っています。

会員 現在、台北教育大学の留学生達の現状はどうなっていますか？

秘書広報課長 平成21年から台北教育大学への推薦をおこなっています。平成21年が2名、平成22年が4名、平成23年、24年は推薦者はありません。平成24年7月現在では市長推薦8名、内合格者は6名となっており、既卒者は1名、在学中2名、3名が休学中となっています。



中山市長 人材育成の部分でみなさんから何かアイデアはありませんか？

会員 例えば観光業の方達もやっぱり語学を勉強したいという気持ちは強いし、そういう人は沢山いると思います。先ほど中山市長がおっしゃったようにカタコトでも最低限のコミュニケーションがとれるだけでも海外からの観光客を喜ばすには十分だと私は思います。要は相手の国の言葉をつかって、私たちは歓迎していますよという気持ちで外国人観光客に伝われば観光客も嬉しいと思います。ただ、どこで勉強すればいいのか？どう勉強すればいいのか？さらには費用がネックだと思ってしまうので、その費用の一部を行政がバックアップをしたり、もしくは行政が自ら講座をひらいてあまり費用が掛からない方法をとったり、分野別に宿泊業や運輸業などの講座を開いたりとかしてもいいのではないかと思えます。

観光交流推進課長 沖縄県八重山事務所の方で一括交付金を活用した事業で「平成24年度地域意識形成・外国人対応セミナー事業」(現在申込は

終了しています。)を実施する事になっていきます。八重山事務所のホームページに概要が掲載されています。

会員 最近では高校を卒業した学生さんが海外、オーストラリアやニュージーランドへ留学して外国語を勉強するケースが増えていきます。地方から東京の大学に通わずよりも費用がかからないという逆転現象が起こっています。石垣でもそういう学生が今後増えてくる事も考えられます。



生涯学習センター(設立の実現性について)

会員 これまで、いろいろな人が島を盛り上げよう、外国人観光客と交流を深めようと頑張っているのですが、私も1年半石垣市に住んでみて思ったことは外国語を勉強する場所がないということ。教育とは何の為にやるかということとを調べると「エコノミー」という言葉に行きつきます。経済力と学力は一体のものであるという事です。別に儲ける為に勉強するわけではないけれども、競争社会の中では頭を使わないとやっていけないという事です。これはどこの国でもどこの分野でも同じ事が言えます。ポテンシャルが高くても学ぶ場所や訓練できる環境がない。一生懸命勉強しても将来像が見えないがために、まあいいやと勉強を諦めてしまう事もあるでしょう。そうならない為に石垣島を学びの島、日本の学びの島にしたいと思つて私たちが活動しています。生涯学習というのには国の施策でもありませんので、石垣市で生涯学習都市宣言などして頂いて、例えば生涯学習センターを設立していただくと島内外の色々な団体が利用してセミナーを

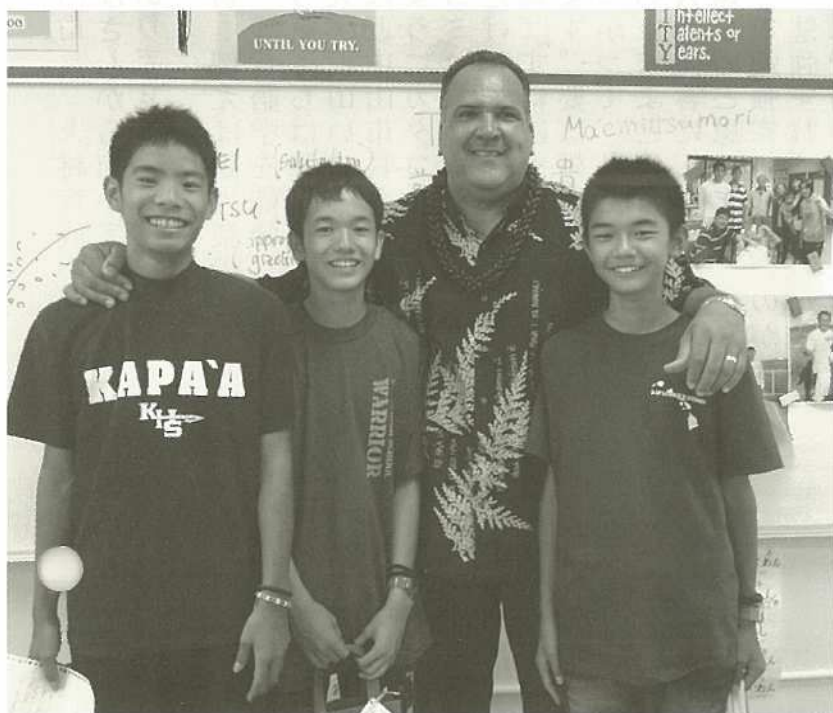
開くこともあると思うので、そういった施設の建設も検討して頂きたいと思えます。名護市には大きな北部生涯学習推進センターという施設があつて北部地区の人材育成の拠点になつていて、国際交流の拠点としても活用されていますので是非参考にしてみてください。

市長 貴重な意見を頂きありがとうございます。本日頂いた意見を参考に行政運営に務めていきたいと思えます。



姉妹都市ハワイ州カウアイ郡で

異文化交流、体験学習



カウアイ郡長と一緒に記念撮影！

8月4日から8月14日までの期間、本市は姉妹都市ハワイ州カウアイ郡へ中学生3人を、異文化交流と体験学習を深めさせ、心豊かで広い視野をもった国際社会に貢献する人材育成を目的に派遣致しました。

派遣された中学生は6月に開催した第4回石垣市長杯中学生英語弁論大会の上位3人の前三盛喬貴さん（石垣第二中3年）、上原翔太郎さん（石垣中学校3年）、竹原青海さん（伊原間中3年）。3人はそれぞれカウアイ郡でホームステイしホストファミリーと共に過ごし、カパア高校の日本語クラスの授業にも参加、生徒達と交流し英語による授業も体験しました。3人はそれぞれのクラスでスピーチを披露し、事前研修で準備をしていた安里屋ユンタ、まみどーまの踊りを披露するなど地元の高校生との交流を深めました。

「平和を考える作文」で入賞した新本貴梨子さん（石垣中2年）、金城花音さん（大浜中1年）2名を「広島平和大使」として広島市原爆死没者慰霊式並びに平和祈念式典へ、「平和を考える絵画」で入賞した上地海春さん（真喜良小5年）、星空さん（川平小6年）2名を「長崎平和大使」として長崎原爆犠牲者慰霊平和式典に派遣しました。広島では「ひろしま子ども平和議会」等に参加し、同世代の子ども達と平和についての意見交換を行い、長崎では青少年ピースフォーラムに参加し、原爆投下中心地でのフィールドワークや参加者との意見交換会に参加するなど、広島と長崎それぞれの原爆について学習してきました。



広島・長崎平和大使派遣事業

八島新港地区緑地公園「猫」一斉捕獲避妊去勢手術事業について

石垣市では、新港地区緑地公園の過酷な環境で繁殖している猫を一斉捕獲し、避妊去勢手術を施し、市民生活の環境保全と猫たちの衛生管理のための事業を行います。

猫好きな方のボランティアを募集しています。

【実施期間】10月14日（日）～10月18日（木）

【お問い合わせ】石垣市役所 環境課 82-1285

就業構造基本調査

就業構造基本調査は、「統計法」(国の統計に関する基本的な法律)に基づいた基幹統計調査として、国が5年ごとに実施する重要な統計調査です。**国民一人ひとりが調査に応える義務**がありますので、ご理解ご協力を宜しくお願いします。

働く未来を考える

就業構造基本調査は、ふだん仕事をしているかどうかや就業に関する希望などについて調査し、その結果は各種雇用政策、少子・高齢化などの基礎資料となります。

調査は、5年に1度行われており、全国の約47万世帯に住む15歳以上の世帯員約100万人を対象に行う大規模な統計調査です。

◆就業構造基本調査でわかること

- ・人々の就業・不就業に関する詳細な状況
- ・有業者の転職希望や追加就業希望の状況
- ・失業やそれに近い状態にある人々の実態

◆就業構造基本調査はどんな事に役立つの？

- ・雇用に関する各種政策の立案
- ・職業能力の開発、人材の育成等
- ・育児、介護と就業の両立支援

平成24年10月1日現在で 就業構造基本調査を行います

調査の流れ

調査員が各世帯を訪ねますので、調査へのご理解ご協力をお願いします。

調査員が準備調査として、対象となられた調査区の全世帯を訪ねますのでご協力をお願いします。そして、統計理論に基づいて無作為に選定された世帯に調査票を配布します。該当世帯にお住いの15歳以上(平成24年10月1日現在)の全ての方が対象となります。

(対象/誕生日が10月1日以前の中学3年生、高校生以上・対象外/中学2年生以下のお子さん等)

各世帯を訪問される調査員は、沖縄県知事より任命を受けたれっきとした統計調査員です。訪問時には、胸に調査員証を掲げていますのでご確認ください。

もし調査票を調査員の方に見られたくない場合は、調査票が封入された封筒をテープを貼ったり、のり付けして構いません。調査票の記入内容を他人に漏らしたり、目的外に使用する事は統計法により固く禁じられていますのでご安心ください。(調査員にも厳格な守秘義務が課されています。)

調査票提出締切日：10月5日(金曜日)

※調査票の回収は基本的には調査員が行いますが、調査員と時間帯が合わない、又は都合が悪い方は直接市役所(2階・企画政策課)に提出して頂いても構いません。(問合せ先：企画政策課 Tel/82-1350)

*調査についてのお問い合わせは就業構造基本調査コールセンターまでお願いします。

Tel/0570-010124 (ナビダイヤル) (IP電話・PHS) **03-4330-1120**

【受付時間】午前8時～午後9時(土日・祝日もご利用できます)※10月15日(月)迄

市営住宅(空家待ち)入居者募集

今回実施する空家待ち入居者募集は、石垣市における市営住宅を対象に、これから発生する空家を見込んで募集するものです。応募者が多数の場合、抽選により空家待ち順位を決め、空家が発生した時順位に当たって入居することになります。

では、石垣市内において農・漁業を営む世帯。(各証明書添付)

- 1、「募集する市営住宅」
- 2、「応募資格」
- 3、「申し込み方法」
- 4、「申し込み用紙の配布場所及び受付期間」
- 5、「収入が法令に基づいた収入額以下であること」
- 6、「公営住宅に現在住んでいる方が、他の公営住宅へ住み替えるための申込みは原則として受付できません」
- 7、「市民税など諸税の完納者であること」
- 8、「入居申込者・同居予定者が暴力団員でないこと」
- 9、「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律第2条第6号に指定された暴力団員をいいます」
- 10、「所得証明書、扶養証明書、住民票謄本、固定資産証明書、義務履行証明書、優遇対象者は必要証明書、その他」
- 11、「市内にニヶ月以上住所を有する者」
- 12、「新入居可能な場合もあり、単身入居できる場合もあります。(申込み資格条件あり)」
- 13、「現に同居又は同居しようとする親族(婚姻の予約者を含む)があること」
- 14、「前年の収入が法令に基づいた収入額以下であること」
- 15、「高齢者・障害者：21万4千円以下」
- 16、「現に住宅に困窮していることが明らかなる者(入居予定者全員が持家を所有していないこと)」
- 17、「農漁村向け市営住宅について」

※その他詳しいことは、都市建設課へお問合せください。

☎83-4207

教育委員会だより

今月より「石垣市教育委員会だより」がはじまりました。まず今月は教育委員会のしくみについて解説させていただきます。今後は教育委員会が主催したイベントや事業など様々な教育委員会に関するお知らせをしていきたいと思ひます。

教育委員会とは

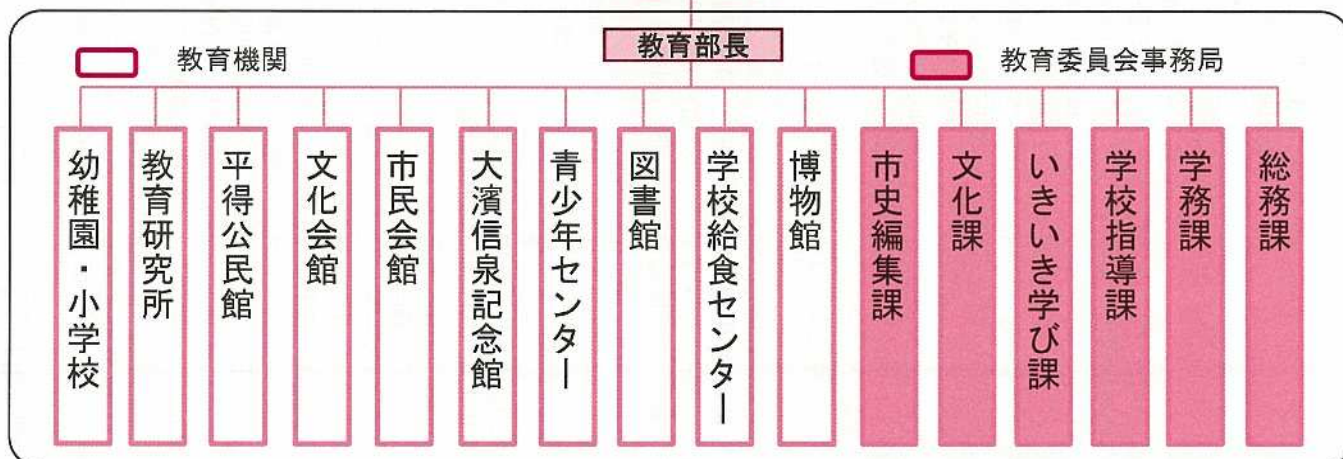
教育委員会は、「地方教育行政の組織及び運営に関する法律」の定めにより、教育に関する事務を処理するため、都道府県、市町村等に設置される合議制の執行機関です。

この教育委員会制度は、一般人（レイマン）である非常勤の委員で構成される教育委員会の委員の合議により、大所高所から基本方針を決定し、それを教育行政の専門家である教育長が事務局を指揮監督して執行するという「レイマン・コントロール」のもとに運営されています。

- 教育委員会は、5人の委員から構成されています。
- 委員は、地方公共団体の長が議会の同意を得て任命します。委員の任期は4年で、再任することもできます。
- 委員長は、委員の中から互選で選ばれ、教育委員会を代表し、教育委員会の会議を主宰します。委員長の任期は1年ですが、再任することもできます。
- 教育委員会の権限に属する事務を処理するため、教育委員会に教育長と事務局が置かれています。
- 教育長は、委員長以外の委員の中から委員の互選により教育委員会が任命します。
- 教育長は、教育委員会の指揮監督の下、すべての事務をつかさどります。
- 事務局は、教育長の統括のもと、教育委員会の権限に属する事務を処理します。事務局の組織は、それぞれの教育委員会の規則で定められています。

《教育委員会の構成図》

【教育委員会】



●お知らせ●

石垣市難病患者等渡航費助成事業について

石垣市では、現在、「難病患者等渡航費助成事業」を十月一日からスタートさせる準備を進めています。その予算を、本市議会九月定例会に上程しているところです。助成対象者は、本市にお住まいの方で住民基本台帳に登録されており、本市以外の医療機関で治療を余儀なくされている難病やがんの患者さんです。①小児慢性特定疾患を含む難病の患者さんで、県知事が発行する「特定疾患医療受給者証」の交付を受けている方。②がんの患者さんで、本市以外の医療機関での治療が必要と主治医が認めている方。助成する金額は往復五千円。毎年度一人二回までと定めています。ただし、小児慢性特定疾患の患者さんについては付き添いの方一名についても同様に助成の対象となります。

【申請方法】

申請書に必要事項を記入の上、航空券の控え・受診された医療機関の領収書等の写しを添えて健康福祉センターへご提出ください。申請書類は、健康福祉センターや県立八重山病院(地域連携室)等でご用意いたします。詳しいことは健康福祉センターでお問い合わせください。☎888-0088

災害時要援護者登録に向けて

市では、災害時の避難などに支援が特に必要と思われる方(高齢者、障がい者、介護認定者等)の避難支援を地域の中

で受けられるようにするため、「石垣市災害時要援護者登録制度実施要綱」を整備しました。10月中旬から地域の民生委員を通じて対象と思われる皆さんの自宅を訪問し、生活状況や支援の度合等について実態調査を行います。皆さんのご理解とご協力をお願いします。

【お問合せ先】石垣市役所 福祉部(福祉事務所)

①民生委員関係：福祉総務課 ☎82-5045

②障がい者関係：障がい福祉課 ☎82-9947

③介護認定者関係：介護長寿課 ☎82-7158

④独居高齢者等・地域包括支援センター ☎84-3333

※次回、10月号でより具体的な取り組み等について掲載予定となります。

危険物取扱者試験

【試験日】平成24年12月9日(日)

【試験の種類】甲種、乙種(第1類、第6類、丙種)

【会場】八重山農林高等学校

【願書受付期間】平成24年10月26日(金)～11月2日(金)

【願書配布先】各消防本部、県庁古事務所、県八重山事務所、(財)消防試験研究センター

※電子申請もできます。詳しくは消防試験センターHPをご覧ください。

【問い合わせ先】(財)消防試験研究センター 沖縄県支所

☎098-941-5201

「法の日」司法書士無料法律相談の実施について

全国の司法書士会では毎年10月1日の「法の日」を中心に司

法書士無料法律相談を実施しており石垣市でも左記の日程の通り実施いたします。

【日時】平成24年10月6日(土) 10時～16時まで

【会場】大川公民館

【相談内容】登記・訴訟・多重債務相談など 【対象】一般市民

【重要】子ども手当(特別措置法)の申請期限について

平成23年10月分から平成24年3月分までの子ども手当(特別措置法)の経過措置による申請期限は平成24年9月30日(日)となっております。

平成24年2月以降に子ども手当の振込がない方は未申請の可能性がありますが、平成24年9月30日までに申請すれば平成23年10月分にさかのぼって子ども手当(特別措置法)・児童手当を受け取ることができますので、お急ぎ申請してください。

【受付期間】平成24年9月30日(日)迄

※11日・祝祭日は除きますが、平成24年9月30日(日)は受付いたします。

【受付時間】午前8時30分～午後5時

必要な添付書類等、詳しくは児童家庭課までお問合せください。

【お問い合わせ先】児童家庭課 ☎82-1704

児童手当 現況届のご案内

児童手当現況届は、毎年6月1日以降引き続き支給可能かどうか確認する手続きです。提出がないと、6月分以降の手当が支給できませんので、必ず提出してください。現況届を提出しないまま2年が経過しますと、時効により手当の受給ができなくなりますので、ご注意ください。

【提出先】石垣市役所 児童家庭課(公務員の方は勤務先へ)

【お持ちになる物】市役所からお送りしたお知らせをご覧いただき、児童家庭課までお問い合わせください。

【問合せ先】0980-082-1704(児童家庭課 直通)

※6月以降に石垣市へ転入した場合は、6月1日時点の住民登録市町村で現況届の提出が必要です。

愛するお子さんが誤って喉を詰まらせたとき、意識・呼吸がないとき、あなたはごうしますか？

石垣市消防本部では、10月21日(日)に石垣市健康福祉センターにて子どもへの応急手当講習会を開催します。講習時間は右記の対処法子どもにも多い不慮の事故の予防など。講習時間は3時間です。申し込みは10月14日(日)まで(定員20名)

詳細は、石垣市消防本部 ☎82-0119 ☎82-4050

大浜・磯辺地区の皆様へ 農村下水道・平成25年度供用開始予定。美ら石垣市を目指して、農村集落排水施設への接続準備をお願いします。

【問い合わせ先】石垣市暮らし課 ☎82-1518

石垣市創設75周年記念



宝くじ文化公演 『カルメン』

【全4幕 日本語公演】

*本公演は多くの方にオペラに親しんでいただくため、場面を厳選した形で上演いたします。

主催 | 石垣市 石垣市教育委員会 沖縄県 (財)自治総合センター

お問い合わせ 石垣市民会館 ☎0980-82-1515

11/23(金・祝) 13:30開場 14:00開演
石垣市民会館 大ホール

9月23日(日) 前売開始!!

●未就学児童の同伴・入場はご遠慮下さい。
この公演の入場料は、宝くじの助成により特別料金になっています。

プレイガイド

- 石垣市民会館
- 石垣市教育委員会文化課 0980-83-7269
- 山田書店 ● Cocoストア 各店 ● 知念商会

全席自由(税込)

一般 2,000円 高校生以下 1,000円

STAFF

指揮・演 = 山田 純彦
エレクトーン = 西岡 奈津子 黒澤 有香
打楽器 = 大野 美音 阿部 剛
美術 = 川口 直次
衣装 = 岸井 克己
照明 = 中山 安孝(ライティングスタッフ)
舞台監督 = 渡辺 重明
副指揮 = 佐々木 克仁
監修 = 財団法人オペラアーツ振興財団
制作 = アーツ・カンパニー
協力 = ヤマハエレクトーンシティ渋谷

CAST

カルメン = 小島 りち子
ドン・ホセ = 片寄 純也
エスカミーリョ = 成田 博之
ミカエラ = 西森 由美
ダンカイロ = 照屋 博史(那覇市出身)
レメンダード = 浅原 孝夫
フラスキーター = 知念 祥子(那覇市出身)
メルセデス = 武部 薫
スニガ = 山下 浩司
合唱 = オペラアーツ合唱団

保 健 だ よ り ²⁸

胃がん検診を受けてみませんか？ ～胃カメラ検診10年～

石垣市健康福祉センターでは、石垣市民の健康を支える為に胃がん検診を行っています。

今年で10年目の節目を迎えます。これまでに約4000人の方が胃がん検診を受けました。その中で24人の方に食道、胃にがんが発見されました。総検診者数の0.6%に相当します。がんに関しては早期発見、早期治療が大事だということは周知されていることと思います。胃カメラ検査は、発見の難しい早期の腫瘍やがんでも発見が可能で信頼できる検査です。

がんは早期発見の場合は殆どが完治可能な病気です。市民の皆様、1年に1度はご自身の健康と安心、御家族の幸福のために胃カメラによる胃がん検診を是非ご利用下さい。初回の方には胃がんと大きな関連が注目されている、ピロリ菌抗体検査も無料で行っています。多くの方の受診をお待ちしております。

※胃がん検診日程表は11ページへ掲載
しています。

看護師 大底 美恵子

赤土流出防止対策グリーンベルト(月桃の苗)の推進

石垣市では、平成23年度より石垣市まちづくり支援基金事業を活用して農地からの赤土流出防止対策のため、グリーンベルト(月桃の苗)の設置を推進しています。海への赤土流出を防止し、サンゴの死滅、白化現象等を防ぎ、自然環境の保全を図ることを目的として赤土流出防止対策事業を実施しています。

平成24年度も月桃の苗10,000本を準備・確保してありますので農家の皆さん、圃場からの耕土流出を防ぐため、グリーンベルト(月桃の苗)の推進をお願いします。(1メートルにつき6本植え)

●お問い合わせ

農政経済課

農政企画係

電話：82-1307



「第4回花と緑のフォトコンテスト」開催のお知らせ

石垣市民憲章推進協議会では「第4回花と緑のフォトコンテスト」を開催します。市民の皆様の多数のご応募をお待ちしています。詳しくは石垣市ホームページまたは事務局までお問い合わせください。

【テーマ】

石垣島を感じさせるような石垣島に咲く花々や緑の木々を題材にした作品
【応募点数】お一人様3点迄 【応募資格】石垣島在住の方ならどなたでも可
【応募期間】平成24年10月1日(月)～12月28日(金)まで(当日消印有効)
【応募規格】A4サイズまたは六切りサイズの印画紙、または画像ファイル(容量5M以内)をメールに添付して応募。

【賞】・石垣市長賞1点(賞状・商工会商品券2万円)・石垣市民憲章推進協議会長賞1点(賞状・商工会商品券1万円)・石垣市観光協会賞1点(賞状・商工会商品券5千円)・佳作 数点(賞状)

【お問い合わせ先・応募先】907-8501 石垣市美崎町14番地

石垣市民憲章推進協議会事務局 小池 電話:82-1253

メールアドレス shimin@city.ishigaki.okinawa.jp

Hello CIR ジェンから

新連載 **1**



第8代石垣市国際交流員
ジェン・キュー(21歳)
米国ニューヨーク出身

石垣市のみなさん、はじめまして。私は8月9日に石垣市長から石垣市国際交流員として委嘱を受けました、ジェン・キューと申します。ジェンと呼んでください。

最近、大学を卒業した私は石垣市に来て、一人暮らしをしています。私はニューヨークで生まれ、上海で育ちました。思い起こせば、これまでの私は大きな都市ばかりで暮らしてきました。石垣市はニューヨークや上海などの都市に比べれば、そんなに賑やかではないけれど、私はここ石垣市で充実した生活が送れる気がします。

すでに都会では経験できない事をいっぱい経験することが出来ています。例えば、朝自転車で出勤する時、大家さんに「行ってきます！」と言うと、大家さんからも「行ってらっしゃい」と返してもらい、元気よく出勤できます。他にも通勤途中に中学校の側を通ると、朝練中の学生達が「おはようございます」と挨拶してくれます。夜は地域の人が集まる公民館で青年会のメンバーとアングマの練習をしたり、色々な経験ができます。都会の様に大きな街でなくても、ここ石垣市での生活は私がニューヨークや上海にいた時よりもカラフルなものになると思います。石垣市は大きくないからこそ、よく道で知人や友人を見かけたり、コミュニティー活動でみんなが集まったりして、寂しい思いをすることは無いと思います。石垣市に来て、色々な方と出会い、色々な話をする中で、私はみなさんから石垣市の習慣や文化を教えてもらい、私の体験してきた諸国の文化をみなさんに伝えることでお互いの文化を理解し合う、そんな交流ができることを楽しみにしています。

これから街で私を見かけたら是非、声を掛けてくださいね！

八重山警察署からのお知らせ 水難事故に注意!

○遊泳中、離岸流に注意しましょう。万が一、離岸流で沖に流された場合は、冷静さを保ち、岸と平行に泳いで離岸流から脱した後、岸に向かって泳ぐ。

○遊泳禁止場所や知らない海域では絶対に泳がない。

○必ずライフジャケットを装着する。

○子どもだけでの海水浴は絶対にしない。決して一人で泳がない。

○波が高いときや風が強いときは海岸・護岸に近づかない。

○もし、事故が起きたときは無理して自分だけで助けようとせずに、周りに助けを求めろ。

※離岸流とは、海岸の波打ち際から沖合に向かってできる潮の流れのこと。

市民カレンダー

10/1~10/31

※下記の日程は、予定です。詳しくは関係課までお問合せください。

10/1	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協） ●BCG集団予防接種（健康福祉センター）	10/16	火	●市民相談・多重債務（市役所） ●妊産婦・乳幼児保健相談（健康福祉センター）
10/2	火	●市民相談多重債務（市役所）	10/17	水	●市民相談室・法律（市役所）●両親学級3（健康福祉センター） ●健康相談（伊原間）●移動図書館（伊原間公民館）
10/3	水	●市民相談室・法律、行政（市役所）●両親学級1（健康福祉センター） ●移動図書館（川平公民館）●健康相談（伊原間・新栄町）	10/18	木	●少年問題相談（市役所）1歳6ヵ月児健診・3歳児健診（健康福祉センター）
10/4	木	●少年問題相談（市役所）●1歳6ヵ月児健診・3歳児健診（健康福祉センター）●健康相談（登野城漁港）	10/19	金	
10/5	金	●郷土芸能の夕べ（市民会館中ホール）	10/20	土	●絵本読み聞かせ（図書館）
10/6	土	●八重山郡民陸上競技大会（～7日） ●やいまぬ みーどーんとびぎどーんで島興しシンポジウム※	10/21	日	家庭の日・ヤママルの清掃の日
10/7	日		10/22	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）
10/8	月	●体育の日	10/23	火	●市民相談室・多重債務（市役所）
10/9	火	●市民相談多重債務（市役所）●離乳食実習（健康福祉センター）	10/24	水	●市民相談室・法律（市役所）●両親学級4（健康福祉センター） ●健康相談（公設市場）
10/10	水	●市民相談・法律（市役所）●両親学級2（健康福祉センター）	10/25	木	●少年問題相談（市役所）
10/11	木	●市民相談室・人権、少年問題相談（市役所）●2歳2ヶ月歯科指導（健康福祉センター）	10/26	金	●郷土芸能の夕べ（市民会館中ホール） ●健康相談（川平保健指導所）
10/12	金	●八重山家畜市場セリ（～13日） ●健康相談（川平保健所）	10/27	土	●絵本読み聞かせ（図書館） ●ハロウィン
10/13	土	●3～4ヵ月児健診・9～10ヵ月児健診（健康福祉センター）	10/28	日	
10/14	日		10/29	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）
10/15	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）	10/30	火	●市民相談室・多重債務（市役所）
			10/31	水	●市民相談・法律（市役所）

※やいまぬ みーどーんとびぎどーんで島興しシンポジウムは市民会館中ホール・午後7時開演です。

♪ 家族の願いはあなたの健康 ♪ 受けて安心「特定健診」♪

現在の受診率（速報）**29%**（9月7日現在）～今年度の受診率目標 **65%** を達成しよう～

登録医療機関で「個別診断」を受付中



秋の大掃除・ヤママルの清掃を

住みよい生活環境の確保と公衆衛生の向上を図り、次の日程で「秋の大掃除」を実施します。

10月22日(月)

磯辺団地・磯辺第2団地・宮良団地・登野城団地・新川団地・新川第2団地・真喜良団地（第1・第2・第3）・県職員住宅真栄里団地・国家公務員宿舍（1・2・3・4）・平真団地・磯辺・白保・真栄里ニュータウン・前原タウン

10月23日(火)

大川・石垣・美崎町・崎枝・川平・大嵩・仲筋・吉原・米原・富野・大田・伊土名・多良間・下地・兼城・栄

10月24日(水)

新川・双葉・新栄町・浜崎町

10月25日(木)

登野城・天川・八島町・大浜・高田・三和・川原於茂登・開南・嵩田・名蔵・元名蔵

10月26日(金)

大里・星野・伊野田・大野・伊原間・明石・久宇良・吉野・平久保・平野

10月28日(日)

平得・真栄里・宮良（公民館役員対応）

お問い合わせ 環境課 ☎82-1285

胃がん検診のご案内

平成24年度の胃がん検診の日程は、以下の通りです。胃がん検診を受けるには、予約が必要です。日程が決まり次第、ご連絡ください。

10月22日	月	11月1日	木	12月3日	月	1月14日	月
10月23日	火	11月2日	金	12月4日	火	1月15日	火
10月24日	水	11月3日	土	12月5日	水	1月16日	水
10月25日	木	11月19日	土	12月6日	木	1月17日	木
10月26日	金	11月20日	火	12月7日	金	1月18日	金
10月27日	土	11月21日	水	12月8日	土	1月19日	土
10月29日	月	11月22日	木				
10月30日	火	11月23日	金				
10月31日	水	11月24日	土				

検査料金2,000円

予約状況によっては、希望日に検査できない場合もあります。ご了承ください。

【問い合わせ先】石垣市健康福祉センター

電話：88-0088 担当：大底

西海区水産研究所亜熱帯研究センター一般公開の御案内

当センターでは、研究施設の一般公開を10月20日（土）10時～16時に開催します。

藻場の生き物や危険生物の展示、タッチプール（ナマコ、ヒトデ）、サンゴやプランクトンの顕微鏡観察、クロマグロ仔稚魚採集網の展示、かまぼこ作り体験と試食（なくなり次第終了）、研究紹介パネルなどがあります。入場無料。事前申込不要。問い合わせ：0980-88-2571。

日本最南端の市民マラソン 第11回 ISHIGAKI-ISLAND MARATHON

石垣島マラソン

フルマラソン(42.195km) 23km 10km

2013.1.27日

START AM 9:00~

石垣市中央運動公園陸上競技場



申込締切
2012年
11月30日金

参加料
一般
フル 5,000円
23km 4,000円
10km
高校生 全科目
3,000円

申込受付10月1日(月)スタート!



映画「ペンギン夫婦の作りかた」上映のお知らせ

「食べるラー油」の原点である「辺銀食堂の石垣島ラー油」を生み出した自由で楽しく生きる夫婦と二人を取り巻く人々の絆の物語。旧シネマ万世館にて10月13日より全国に先駆け先行上映!

劇場：旧シネマ万世館
沖縄県石垣市字石垣36番地1 (シネマ万世館2階)
一般前売り券：1200円
プレイガイド
ココストア全店、TSUTAYA石垣店、Booksきょうはんやいま店、山田書店
メイクマン石垣店、南山舎(株)、FMいしがきサンサンラジオ、石垣ペンギン、NPO花と緑の石垣島(旧万世館内)
上映のご案内：050-7535-0256 (自動音声案内)

広報いしがき 9月号 ◆発行/石垣市 ◆編集/石垣市企画部秘書広報課 電話：0980-82-1243 〒907-8501 石垣市美崎町14番地